

箕作
麟祥譯

國際法

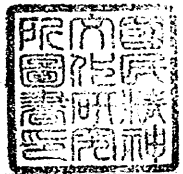
一名萬國公法
上編

二之



40667

329
20
2



國際法ニ於
テ國ノ財産
ト称スル者
ハ何ゾヤ

國際法二 一名萬國公法

第二章

箕作麟祥 譯

各國土地ヲ有スルノ權及ヒ掌物ノ權
附海河川渚ニ付キ專有ノ權ヲ拋棄シ
タル事

第五十二條

國トハ一箇ノ領地内ニ制度ヲ設立セシ人衆ノ
相合セシ者ヲ云ヒ而メ苟モ國ヲ成ス者ハ必ス
自主ノ專權ヲ行フ可キ土地ヲ有セサル可カラ

ス又國ハ各人及ヒ會社ト同シク已レニ屬スル
財産ヲ保有シ且外國ノ疆界内ニ其財産ヲ有シ
或ハ外國政府又ハ外國人民ノ債主トナリ或ハ
國法ノ禁制アルニ非サレハ外國ノ疆界内ニ土
地ヲ私有スルヲ得可ク而メ又國ハ其疆内ニ於
ケル臣民私有ノ財産ヲ已レノ用ニ供ス可キノ
権ヲ有スル者トス故ニ租税ヲ賦課シ或ハ公同
資益ノ為メ臣民私有ノ物件ヲ用フルカ如キハ
皆其權ニ據ル者ト雖モ要スルニ國ニ臣民ノ私
産ヲ管掌ス可キ財産統括ノ權アル者敢テ其臣

エミテトドメ

民ノ私産ヲ國ノ隨意ニ專管ス可キカ為メニ非
ス又國ハ臣民ニ先シテ財産ヲ有シ特ニ約ヲ
定メテ之ヲ其臣民ニ轉移セシノ証ニ非ス畢竟
此統括ノ權ハ已ムヲ得サルニ出ルカ故ニ今試
ミニ其權ナシト為シ之ヲ考フル時ハ顧ミルニ
國タル者敢テ公同ノ事務ヲ進勵セシムルニ能
ハス又人民ノ權利ヲ保護スルニ能ハサル可ク
而メ又國ハ其領地其財産ニ於ケルト臣民私有
ノ財産ニ於ケルト其接際ハ固ト自カラ大別アリ
ト雖モ若シ他國ニ對シ之ヲ言フ時ハ此等諸

般ノ財産ハ概シテ皆國ノ財産ト称ス可シヘフ
トルノ語ニ曰ク凡ソ國中諸般各種ノ財産ハ他
國ニ對シ之ヲ言ヘハ恰モ私有ノ財産ニ異ナル
ナク其國ニ於テ專管縦理ノ権ヲ握ル者ナリト
是レ國中諸般ノ財産ハ其國ニ於テ毫モ他國ノ
干涉ヲ受ケス之ヲ專管シ又毫モ他國ノ抑制ヲ
被ラス之ヲ縦理ス可キヲ謂フ者ナリ
國ニ其土地ヲ統括スル権アリト雖モ君長タル
者ハ中古封建ノ世ニ於ケルカ如ク或ハ其土地
ヲ交換シ或ハ之ヲ販賣スルノ権ナシ是レ國ノ

土地ヲ統括スル権ハ固ト衆庶公同ノ事ニ係リ
又ハ政治上ノ事ニ關シ敢テ君長一身ノ者ニ非
サルカ故ナリ又公道ヲ以テ論スル時ハ凡ソ國
タル者其領地内ノ一部ヲ他國ニ讓與セント欲
スルニハ必ス先ツ其地ニ住スル人民ノ承諾ヲ
得サル可カラス而テ國ノ往々其土地ヲ他國ニ
攻奪セラレ然ル後ニ之レカ一部ヲ讓與スルノ
約ヲ結ビシ者ハ是レ其已ムヲ得サル實在ノ景
狀ヲ許認シタルニ在ルノミ(第百五十三條ヲ参
考ス可シ)

國ハ其領地内ニ外國ノ私産又ハ外國君長ノ私産アリト雖モ之レカ為メ敢テ我カ土地ヲ統括スル主權ヲ限制セラル、トナク又國ハ往々外國人ヲシテ自由ニ我カ港口ヲ用ヒシメ或ハ我カ土地ヲ過キラシムルカ如キ土地ノ義務アリト雖モ斯ノ如キハ特ニ其約ヲ定メサル可カラス而メ若シ其約アラサル時ハ國ノ主權ニ毫モ妨害ナキ者ト看做ス可シ

第五十三條

夫レ國ノ主權ヲ行フ可キ地即チ其領地ハ其國

領地ヲ所得ト為ス方法

ニ於テ之ヲ所得ト為スニ其方法數種アリ曰テ今之ヲ掲載スル左ノ如シ

第一 従前所有者ナキ地ヲ記臆ス可カラサル舊時ヨリ占領セシ事

第二 従前所有者アル地ニ植民ヲ為シテ之ヲ占領シ又ハ其他ノ方法ヲ以テ我國ニ併合スル事

第三 他國ノ土地ヲ侵奪シ他國ニ於テ已ム可カラサル實在ノ景状タルヲ許認シ且數年ノ久キヲ歷テ所有ノ權ノ牢確ニ

至リシ事

第四 土地ヲ買收シ又ハ土地ノ贈遺ヲ受タル事

茲ニ又右方法ノ外羅馬教皇ノ餽賜ト土地新獲見トノ二事ニ曰リ土地ヲ所得ト為スノ説ヲ唱フル國アレハ畢竟此等ノ權ハ固ト甚タ牢確ナル能ハス且各國ノ舉ケテ許認スル所ニ非サレハ今其例ヲ舉クルニ千四百五十四年羅馬教皇ニコラース五世葡萄牙王アルフランソ五世ニ幾内亞ノ地ヲ餽贈シ且葡萄牙ヲシテ亞非利加ノ

沿海ヲ專有セシム可キ命ヲ下シ而メ當時葡萄牙ハ之レカ為メ其權ヲ得タルヲ稱シ既ニメ千四百九十三年可倫波初メテ亞米利加ヲ覓知セシ後羅馬教皇アレキサンデル六世亞索利島以西一百リীগーノ三里半許ニ當ルノ處ニ於テ南北ニ線ヲ畫シ其線西ニ在ル各地ハ之ヲ西班牙ニ與フ可ク且洋海ヲ以テ西班牙葡萄牙ノ兩國ニ分領セシム可キ命ヲ下シ而メ當時此兩國ハ之カ為メ其土地及ヒ洋海ヲ專有スル權アルヲ稱スルニ及ヒシカ蓋シ此等ノ權ハ要スルニ唯

當時羅馬教皇ノ其意ニ隨ヒ以テ宇内ヲ縱理ス
ル大權アルヲ信奉セシ者ニ非サレハ肯テ之ヲ
許認セサル可ク方今ニ至テハ羅馬教ノ國ト雖
モ教皇ニ斯ノ如キ大權アルハ之ヲ認諾スル者
幾ント稀ナリ又土地ノ新發見ニ因リ得ル所ノ
權ハ極メテ曖昧ニ屬シ新タニ土地ヲ發見セシ
者ハ畢竟其濱岸ノ地幾許ヲ領ス可キヤ内地ニ
於テ何レノ處ヲカ其境界ト為ス可キヤ固ト之
ヲ確定シ得可キノ道ナク加フルニ新發見ノ權
ハ其理固ト之ヲ許認スル者ニ對スレハ其効ア

ル可シト雖モ土人ニ對スレハ其効ナカル可ク
然ルニ土人ノ多クハ亞米利加ハ皆耶蘇教ヲ奉セ
サル蠢然未開ノ野蕃タレハ亞米利加發見ノ後
歐洲人ハ土人ニ附スルニ無權人ノ稱ヲ以テシ
恣ニ之ヲ壓抑シテ漫ニ其土地專有ノ權ヲ剝奪
シ自カラ所得トセシニ在リト雖モ又當時ニ就
キ之ヲ考フレハ想フニ歐洲ノ各國亞米利加洲
ノ地領轄ノ權ニ付キ互ニ争ノ生セシ時ハ縱令
之ヲ占有セシ年期ノ後ニ在ル者ト雖モ土人ヨ
リ土地ヲ讓受セシ者ハ之ヲ正當ノ權アリト定

メタルナル可シ而ノ初メ北亞米利加ノ地ニ来
住セシ英吉利人ハ當時其處置極メテ正シク多
クハ土人ニ金ヲ償ヒ以テ其土地ヲ購求シ降テ
米利堅立國ノ後モ亦之ニ倣ヒ必ス印甸人ト約
ヲ結ヒ其價ヲ償フテ然ル後ニ土地ヲ買收スル
ヲ其常規トス

第五十四條

第一。國ノ領地トハ國ノ疆界内ニ在ル陸地ト
全ク其疆界内ニ在ル内海湖河トヲ包括スル者
ナリ故ニ亞速海及窩瓦河ハ魯西亞ノ領地ニ

領地トハ何
ソヤ

屬シ馬馬拉海ハ土耳其ノ領地ニ屬シ蜜執安湖
及ヒ阿海河ハ米利堅ノ領地ニ屬ス而メ又時
リテ國ノ疆域相連接セス其國內ノ此地ト彼地
ト至ニ離隔スル者アリ例ヘハ黑西等ノ各國字
漏生ノ領地内ニ錯入シテ字國ノ萊尼諸州ヲ其
東部ト離隔セシムルカ如ク而メ又一ノ自主國
若クハ其領地ノ一部全ク他國ノ領地ニ繞環セ
ラレ其中ニ在ル者アリ例ヘハ日耳曼列國又ハ
往時佛蘭西ノ領地内ニ在リシ羅馬教皇所轄ノ
アビニヨン及ヒウナイヤン二地ノ如ク就中此二

地ハ佛國ノ領地ニ全ク其四圍ヲ繞圍セラレシ
故ニ當時之ヲ名ケ繞圍地ト称セリ

第二 河口及ヒ陸地ニ近ツクノ路タル海口澳
湾モ亦國ノ領地タリ

第三 一リノ距離ニ至ル沿海ノ各處ハ又
國ノ領地ナリトス而メ今之ヲ考フルニ蓋シ此
法則ハ原ト各國自護ノ為ノ己ムヲ得サルニ出
テビシケルスフクノ語ニ土地ヲ領轄スル權ノ
終ル地ハ即チ兵器力勢ノ終ル所ニ在リト而メ
又貿易查察ノ為メ其權限ヲ定ムルニハ更ニ國

ノ管轄ヲ擴張シ以テ之ヲ四リノグトス故ニ英
米兩國ノ習慣ニ因レハ海濱ヨリ四リノグ内ノ
處ニ於テハ外國ノ荷物ヲ此船ヨリ彼船ニ移ス
ニ稅ヲ納レザレハ敢テ之ヲ許サス因テ又此ニ
國ノ沿海ヲ領轄スル其限界ヲ論スルニビシケ
ルスフク及ヒ其說ヲ主張スル輩ハ皆砲彈ノ達
スル極處ヲ以テ其限界ト定メ而メレイ子ワル
ハ地平線ヲ以テ之レカ限界ト定ムレバ此說固
ト朦昧ニ属シ未タ其理ニ適スルヤ否ヲ知ラス
而メ又ワランハ海ノ深サニ據リ其限界ヲ定メ

沿海ノ各處海底ノ測知シ難キ地ニ至ル迄之ヲ其國ノ領地トシ諸説ノ同異紛然トシテ一定ノ者ナク而メ國際法ヲ論スル輩ハ綴令一「リーグ」ノ處ヲ沿海所轄ノ限界ト定ムルモ或ハ砲彈ノ達スル極處ヲ其限界ト定ムルモ要スルニ之ヲ陸地專管ノ權ニ屬役スル一箇ノ權ト為スニ於テハ敢テ異見ヲ立ル者ナク而メ又近世砲銃ノ製次第ニ其巧妙ヲ極メ彈丸ノ達スル甚ク遠キニ及フヲ得レバ思フニ沿海所轄ノ地モ亦隨テ廣カラサルヲ得サルカ如ク然レバ此沿海所轄

ノ一事ハ到底重要ノ條件タルニ至ラサル可シ
第四 大海ニ在ル國民ノ私船及ヒ所在ノ如何ヲ問ハス諸ノ官船ハ共ニ國ノ領地タル本性ノ一部ヲ具有スル者トス然レバ此ニ唯船舶ヲ以テ國ノ領地タル本性ノ一部ノミヲ具有シ其全部ヲ具有セサル者ト云ヒ其然ル所以ヲ審カニセサレハ顧ミルニ之レカ為メ謬論誤説ヲ生スルニ至ル可ク因テ今真ニ其領地タル本性ヲ有スルト否トニ就キ之レカ條目ヲ掲クルニ試ミ
ニ問フ船舶ハ其本性全ク國ノ領地ト異ナルナ

キヤ答ヘテ曰ク今我カ船舶海盜ノ業ヲ行ヒ或ハ外國ノ港口ニ於テ稅則ヲ犯スカ為メ其船舶ヲ外國政府ニ沒收セラレ或ハ外國ノ債主ニ我カ船舶ヲ抵償トシ拘留セラル、カ如キ我カ意敢テ我カ領地ヲ侵奪攻掠セラレタルト思惟セサル可ク又我カ船舶或ハ外國ノ港口ニ於テ罪ヲ犯シ之レカ為メ大洋ニ於テ追獲セラル、カ如キモ我カ意亦敢テ我カ領地專管ノ權ヲ妨害セラレタルト思惟セサル可シ然ルニ若シ外國ニ於テ一罪人ヲ追ヒ漫ニ我疆界ヲ越ヘ我領地

内ニ來リ之ヲ捕獲スル時ハ我必ス之ヲ我カ主權ヲ侵スト為シ以テ忿怒ノ念ヲ生ス可シ又特別ノ條約アルニ非サレハ此國ハ私船彼國ノ港口ニ着スルヤ否其船必ス此國ノ領地タル本性ヲ失ヒ彼國ニ在テハ通常唯之ヲ他國來寓者ノ私產ト同視ス可ク而メ若シ外國ニ於テ之ニ害ヲ加フル時ハ畢竟暗ニ害ヲ其本國ノ主權ニ加フルニ當ルト雖モ敢テ害ヲ其領地ニ加フルカ如ク直ニ之レカ主權ヲ害スルニ非ス故ニ船舶ヲ以テ全ク領地ト同視スルハ特ニ其宜シキヲ

失フ者トシ此事ハ更ニ下篇海上戰鬪ノ條下ニ
之ヲ解明ス可ク而メ又私船ニ自リテ國ノ領地
ト相類似スル所アレハ今復タ之ヲ掲クルニ凡
ソ大海ニ於テ私船ノ乗組人ヲ統理管制スル其
狀ニ就テハ恰モ本國領地内ニ於ケルカ如ク其
船他國ノ統轄ヲ受ケサル處ニ在ル際ハ自國ノ
法律自カラ相帶行スル者ト者做シ且大海ニ於
テ外國人ノ敢テ我船舶ヲ統制スル能ハサルハ
猶我本國領地内ニ於ケルカ如ク毫モ相異ナル
者ナシ又官船ハ獨リ我政府ノ建造或ハ購求セ

レ公物タルニ係ルノミニ非ス恰モ水上ニ浮ヘ
ル城砦ニ似テ其國地ノ一部ヲ為レ以テ國ノ勢
威ヲ表示スル者クレハ縱令外國ノ港口内ニ在
リト雖モ全ク其管轄ヲ免レ私船ニ比スレハ更
ニ一層其地位ノ高キ者トス然レモ凡ソ船舶ノ
官私ヲ論ビス總テ本國領地ニ等シキ本性ヲ有
スル者ハ其畢竟船ニ在ルニ非ス其乗組人ニ據
ルカ故ニ今試ミニ無人ノ船舶海上ニ漂フト想
做ス時ハ其船舶幾カニ唯一箇ノ品物タルニ過
キサルノミ

第五十五條

大海ノ自由及
ヒ大海ニ於テ
ノ捕魚ノ自由

大海ハ各國人民自由ノ用ニ歸ス可ク得テ一國ノ私産又ハ管轄ト為ス可キ者ニ非サルナリ故ニ今其梗概ヲ言フニ凡ソ人ノ私産ト為ス可キ物ハ先ツ之ヲ保有レ然ク後ニ自カラ之ヲ管理シテ他人ノ我カ權ヲ侵害スルヲ防護レ得レタ其要旨ト為スト雖ヒ大海ニ於テハ敢テ此等ノ事ヲ為レ得可キニ非ス加フルニ其人力ヲ用フ可カラス其繞圍ヲ施ス可カラサルハ固ト蕪田荒野ノ人ノ來テ所有ト為スヲ待ツカ如キニ同

レカラス又大海ハ之ヲ一國ノ管轄ニ歸ス可カラサレハ今若レ假ニ之ヲ管轄レ得可レト為レ考フル時ハ其國必ス他國ニ於テ大海ヲ用フルヲ制レ或ハ他國人民ノ海ニ航レ相往來スルヲ禁スルノ權ヲ有レ各國互ニ自主同等ナルノ理ト並行スル能ハサル可レ然レモ世界萬國若レ悉ク應諾ヲ為シ以テ大海ヲ一國所轄ノ管下ニ歸スル約ヲ定ムルニ至ルアラハ想フニ其國敢テ大海ヲ統轄スルノ權ヲ有スル能ハサルニ非スト雖モ如此ハ畢竟幻想ノ虛談ニ屬シ而ノ又

一國或ハ他ノ各國ニ先チ大海ヲ覓出レテ之ニ航スル時ハ其國必ス其海ヲ統轄ス可キ理アルノ説ヲ唱フル者アレバ要スルニ此説モ亦正理ニ悖リ且ツ縱令假ニ之ヲ正理ト想做スモ畢竟其覓出者ノ權其大海ノ濱岸ニ住ム土人ノ權ニ若カサル可レ故ニ今之ヲ論スルニ凡ソ大海ノ用タルヤ宇内人民ノ資益ヲ濟ス萬國普通ノ大路ニシテ其蒼々渺々タルハ彼此ノ各國ヲ隔離令別セシムニ在リト雖モ又此國人ト彼國人トヲ互ニ往來交通セシムル者タレハ得テ之ヲ一

國ノ私產若クハ管轄ト為ス可カラサルヲ瞭然タリ

大海ノ自由及ヒ航海ノ自由ハ方今世界各國ノ舉クテ許認スル所タレバ往昔ニ於テハ大海ヲ以テ一國ノ占有物ト為スノ論アリ故ニ葡萄牙ノ如キハ當時幾内亞海及ヒ東印度海ヲ占有シ以テ他國人民ノ之ニ航スルヲ禁シ且葡萄牙王ノ命ニ凡ソ葡萄牙國人ト外國人トノ別ナク允許狀ヲ得ルニ非サレハ幾内亞及ヒ東印度ノ海陸又ハ葡萄牙國ノ征服セシ土地ヲ通過スルヲ聽ケス若

シ此法ニ背ク者アレハ其貨物ヲ沒收シ之ノ死
刑ニ處ス可シト而メ西班牙モ亦當時其國ニ於
テ他國人民ノ太平洋ニ航スルヲ禁ス可キ權ア
ルヲ稱ヘタリ然ルニ彼高名ナルグロシェー千
六百九年マールベリ大航海ノ自由ト云ヘル義ナリト題ス
ル一書ヲ著ハシ航海自由ノ權ノ大理ト大海ハ
之ヲ一國ノ私有ニ歸ス可カラサル所以トヲ説
キ殊ニ葡萄牙ノ新タニ覓出セシト稱スル地ハ
既ニ古昔ノ記録ニ之ヲ載セ葡萄牙ニ於テ羅馬教
皇アレキサニドル六世ノ餽贈ニ因リ大海ヲ私

有スル權アリト稱スルハ其非理タルヲ辨明セ
シカグロシェーノ同國人タル荷蘭人ノ西班牙
人カノリピーン諸島ニ赴カントシ喜望峯ヲ廻
リ航スルヲ禁セント為セシム亦理ニ反キシ論
ト謂フ可ク而メ又英吉利人ハ千六百年代ニ近
隣各國ノ濱岸ニ至ル迄其周圍ノ海ハ皆英國ノ
私産ニ屬ス可キ説ヲ唱ヘ既ニメ千七百年代ニ
至リ海ヲ以テ私産ト為スル説ハ之ヲ廢スルニ
及フト雖モ猶其海ヲ管轄ス可キ權アルノ説ハ
之ヲ主持シ殊ニ英人セルゲンハ千六百三十五

年マ―レ、ロウンム統圖シタル海ト云フ義ナリト題スル書
ヲ著シ以テ西班牙葡萄牙兩國ノ大海ヲ占有ス
可キ權ナキヲ辯明セシト雖モ惜ム可キハ當時
確的ノ憑據ナキ一二ノ舊例ヲ引キ英國ニ於テ
ハ却テ其占有ノ權アルヲ喋々論說シ英國ノ北
西ニ當レル大洋ハ未タ疆界ヲ定ムル能ハスト
雖モ其他ノ方向ニ於テハ近隣諸國ノ濱岸港口
ニ至ル迄皆其海ヲ英國ノ管轄ニ屬ス可キヲ言
ヒ、又近世ニ至テハ魯西亜政府北緯五十一度以
北ニ於ケル太平洋ハ悉ク自國統括ノ地ニ往來

ス可キ路タルヲ以テ其海ヲ管轄ス可キ權アル
ノ說ヲ唱ヘシカ米國政府ハ之ニ批論シ終ニ千
八百二十四年假ニ約ヲ結ビ以テ其說ヲ棄テシ
メ次テ其翌年英國政府モ亦之ニ等シキ條約ヲ
魯國ト結ビ其爭端ヲ防キタリ

斯ク世界各國皆自由ニ大海ヲ用フルノ權アル
ニ因リ大海ニ於テ捕魚シ又ハ大海中ノ洲沙ニ
於テ捕魚スルノ權モ亦互ニ同等タリト雖モ海
灣若クハ河口ニ於テ捕魚スルノ權ハ必ス其國
君長ノ意ニ任セサルヲ得ス故ニ新著大島ノ洲

英米兩國
捕魚ノ論

千七百八
十三年ノ
條約

沙ニ於テ捕魚スル權ノ如キハ各國ノ人民ニ屬
スルモノト雖モ一國ノ所轄タル海岸ノ地ニ於
テ魚ヲ干シ或ハ之ヲ醃スルニハ固ト其國君長
ノ免許ヲ得サル可カラス縱令其地無人ノ曠野
タリモ亦然リ因テ今英米兩國捕魚討論ノ一事
ヲ畧記シ以テ覽者ノ便ニ供セントス
初メ千七百八十三年英國ニ於テ米利堅ノ獨立
不羈ヲ許認スル條約ヲ結ビシ時英國ハ米人ニ
許ルスニ新著大島ノ沿海ニ於テ捕魚シ且英ノ
領地内ニ於テ魚ヲ干シ或ハ之ヲ醃スルノ權ヲ

以テセシカ其文ノ畧ニ曰ク英國ハ聖勞拔索灣

中通常英國人ノ捕魚スル新著大島ノ沿海洲沙

上ト亞米利加ニ在ル英國領地ノ沿海海口海灣

トニ於テ捕魚スルノ權ヲ米利堅ニ與ヘ允ニ新

蘇格蘭、マダガスカル、セント・ヘレナ、

セサル地ト在ル海灣、海口、港口ニ於テ魚ヲ干シ

之ヲ醃スルノ權ヲ同國ニ與フト雖モ新著大島

ニ於テ魚ヲ干醃スルハ之ヲ許サスト次テ千八

百十四年セントニ於テ和約ヲ結ビシ時米國欽

差ハ千七百八十三年ノ捕魚ニ管スル條約ノ永

千八百十四年
セント和約

千八百十八
年ノ條約

久タル可ク千八百十二年ノ戦闘ニ因リ之ヲ廢
スルナキヲ論セシカ米國欽差ノ論スル所正理
ニ適セスデントノ和約ニ於テハ敢テ捕魚ノ一
事ヲ規定スルヲナシ然ルニ其後千八百十八年
英米ノ兩國更ニ約ヲ結ビ英國ヨリ米人ニ永ク
捕魚ノ特權ヲ與ヘ英國ニ於テ新著大島拉巴拉
多マグターレン島沿岸ノ地ニ植民セサル間ハ
米人此等各地ノ沿海ニ來リ魚ヲ捕ヘ且之ヲ干
醃シ得可キヲ定メ又米國ハ之ニ報ヒ右限界内
ニ在ラサル亞米利加洲英領ノ海岸、海湾、海口、港

千八百五十四
年ノ條約

ロヨリ三里以内ニ於テハ米人ノ魚ヲ捕ヘ或ハ
之ヲ干醃ス可カラサルヲ約定シ既ニメ又輓迄
ニ至リ千八百五十四年ノ互相條約ト称スル條
約ニ因リ英國ハ米國ノ漁夫等加拿他、新不倫瑞
克、新蘇格蘭、勸遏德瓦島并ニ其他ノ島嶼沿海ノ
ノバスコシア、ノリンズアイランド
屬及ビ其海湾、海口ニ於テ濱岸ヨリノ距離ヲ問
ハス貝類ヲ除クノ外各種ノ魚類ヲ捕ヘ且此等
ノ各地トマグターレン島トニ上陸シ以テ其魚
網ヲ乾カシ魚ヲ醃スルヲ得可ク而メ之レカ為
ノ英國漁夫ノ私權若クハ先有ノ權ヲ妨害ス可

カラサルヲ約定シ又米國ヨリモ北緯三十六度
以北ニ在ル其國沿海ノ廢ニ於テ同上ノ權利ヲ
英人ニ與ヘ且之レガ為メ自國人民ノ權利ヲ妨
害ス可カラサルヲ定メ而メ當時此條約ハ鮭及
ト鱒ヲ漁スルヲ包含セス且河川或ハ河口ニ於
ケル捕魚ノ事ニ管セサリシカ蓋シ此條約ハ尔
後僅カニ十年間之ヲ執行ス可キ者タレハ千八
百六十六年ニ至リ米國政府ヨリ英國ニ示談シ
テ終ニ之ヲ廢棄シタリ

第五十六條

水ヲ專管ス
ル權

此ニ又廣闊ナル海灣一國ノ領地ニ環繞セラレ
サル狹海内海ニ通スル海峡及ヒ内海源ノ甲國
ニ發レ乙國ニ至テ海ニ合スル河川ノ如キハ一
國ニ於テ全ク之ヲ專管ス可キ權アルヲ稱スル
者アリト雖モ或ハ其理甚ク疑フ可キニ屬シ或
ハ全ク理ニ悖ルノ判然タル者アルカ故ニ今左
ニ掲グルニ全ク一國ノ專管ニ歸ス可キ者ト專
管ニ歸ス可カラサル者ト之レカ別ヲ以テセシ
トス

海灣

第一 凡ソ海灣ヲ圍抱スル二箇ノ岬角共ニ一

國ノ領地内ニ在ル時ハ其灣ヲ專管スル權其國
ニ屬ス可ク而ノ英國ハ斯ノ如キ海湾ヲ王房ト
稱シ以テ其專管ニ歸シ米國ニ於テモ亦千七百
九十三年特拉華灣ヲ其國ノ專管ニ歸ス可キ布
今ヲ出セシト雖モ海灣ノ兩端ニ在ル二箇ノ岬
角若シ互ニ遠ク隔絶スル時ハ其國ニ於テ其海
灣ヲ專管ス可キノ權アル甚ク疑フ可ク故ニ當
時現ニ斯ノ如キ權アルヲ稱スル國幾ント希ナ
リト雖モ米國高名ノ法學士ケントハ自國ニ於
テ其近海ヲ專管ス可キノ權アル説ヲ唱ヘタリ

即チ其言ニ曰ク

我米國ハ其海岸ノ線甚ク長キカ故ニ賦税及
ト自護ノ制度ノ為メ其理廣ク沿海ヲ管轄ス
可ク因テ今予カ持論ヲ言フニアーシ岬ヨリ
コッド岬ニ至リナンチケット島ヨリモントウク
角ニ至リ更ニ此角ヨリ特拉華ノ諸岬ニ至リ
又佛勤里達ヨリ彌士西比河口ニ至ル沿海ノ
如キハ互ニ遠ク隔絶セシ岬角ノ内ニ在リト
雖モ我國ノ安寧幸福ニ管スル必須ノ目的ヲ
達スル為メ我國ニ於テ之ヲ專管スルモ敢テ

非理グラサル可シ故ニ千七百九十三年我政府現ニ之レカ專管ノ權アルヲ論辯セシハ當時其海岸ヲ離ル、僅カニ一リーダ以内ノ屬ニ限ルト雖モ更ニ廣ク此沿海ヲ管轄ス可キ理アルヲ考思シ尋テ千八百六年我政府ハ其國版圖ノ廣且大ニシテ其海濱ノ淺キトゴル
スストリー山ノ海流ノ路ニ判然タル畫線アルトニ因リ遂ニ其畫線ヨリ米國海岸ニ至ル沿海ヲ自國ノ管轄ニ歸シ以テ交戰國ノ其海中ニ戰鬪ヲ為スヲ制ス可キ理アルヲ考思

シタリ

今此說ヲ考フルニ當時高名學士ノ講論セシ所ト雖モ畢竟其旨趣ノ泛然タルカ故ニ之ニ左祖セシ者少トク且航海ノ自由ヲ常ニ主張セシ米國ノ為メハ頗ル其論ノ適合セサルヲ覺エ殊ニ近世ノ氣象ト相齟齬セシ者ト謂フ可シ
第二 又英國ハ多年其地ニ附近セシ狹海ヲ統轄スル權アルヲ唱ヘ而メ其要ムル所ハ僅カニ外國船ノ其狹海中ニ於テ英國船ニ對シ禮ヲ施スヲ欲スルニ過キスト雖モ當時他國ニ於テ其

權ヲ許認セシ者極メテ少ナク殊ニ方今ニ至テハ其權全ク廢絶シタルニ幾カシト謂フ可ク且假令他國ニ於テ往時皆其權ヲ許認セシト為シ之ヲ考フルモ方今ニ在テハ世上ノ人貿易ノ自由ヲ欲スルノ念特ニ切ナルニ因リ敢テ舊例ヲ引キ其權アルヲ論ス可キニ非ス故ニ嘗テカロシュースカ葡萄酒人ノ獨リ東洋貿易ノ利ヲ占ム可キノ權アルヲ稱セシ其論ヲ説破スル為メ著ハシタル「マーレリベリ」ナル書中ニ國際ノ法例ニ據レバ凡ソ航海ノ利益ヲ得ント欲スル各

國ノ人民ハ皆自由ニ海ヲ航スルヲ得可シト云ヒシカ方今各國皆此語ヲ許認セサル者ナク因テ貿易ノ大路タル海ヲ用フルニ敢テ障碍アルナシ

第五十七條

第三 國際法ノ沿革史上ニ最モ著ルシキ海峡ハ波羅的海及ヒ黑海ニ通スルニ海峡ニ在リ而シテ其事由頗ル錯雜ナルニ因リ今茲ニ之レカ景狀ヲ概記セントス

甲 往時大尼國ニ於テサウन्द海峡及ヒバル

海峡及ヒ
内海

大尼國海
峽

ト海峡ヲ專管ス可キ權アリト稱セシ其說ハ方
今既ニ歴史上ノ紀事ニ屬シ敢テ今日ニ行ハル
ルニ非スト雖モ此ニ其來歴ヲ記載スルハ亦贅
言ト為ス可キニ非ス故ニ今之ヲ言フニ抑大尼
國法學家ノ說ニ此海峡ハ自國ニ於テ之ヲ專管
ス可キ權アリト稱セシ其所由ハ原來大尼國ニ
於テ或ハ之カ燈臺ヲ設ケ或ハ航海ノ障礙ヲ除
キ以テ貿易ノ便ニ供スル其費用ヲ給セシニ出
ツルニ非ス畢竟人ノ記憶ス可カラサル舊時ヨ
リ常ニ其權ヲ有セシト言フニ出テ初メ千三百

十九年大尼政府ヨリ荷蘭人ニ免許狀ヲ與ヘ以
テ其海峡通船ノ稅額ヲ規定セシカ降テ千五百
四十四年ニ及ビ日耳曼帝查爾斯五世又大尼國
ト約ヲ結ビ其版圖タルロウカウントリース方
ノ比商估ノ納ル可キサウन्द海峡ノ通船稅ヲ
利時定メタリ然ルニ其後大尼國ノ更ニ其稅額ヲ增
セシヨリ遂ニ荷蘭及ヒ其他ノ諸國ト兵端ヲ開
キ既ニメ千六百四十五年瑞典人ハ大尼政府ヨ
リサウन्द通船稅ヲ納ルニ及ハサル特許ヲ
受ケ且荷蘭人モ亦同時ニ大尼國トクリスチア

ノープルニ和議ヲ結ビ更ニ其税額ヲ定メ而メ英佛ノ兩國モ亦其後荷蘭人ト同シキ税額ヲ納ル可キ條約ヲ結フニ至レリ

斯クテ其後サウンド海峡通航税ノ事ニ付キ別ニ爭論ナク凡ソ二百年間ヲ過キシカ千八百四十年ニ至リ英國ハ其通航税ノ為メ自國ノ貿易ニ障礙遲延ノ多キヲ見テ遂ニ政府ヨリ之ヲ大ニ政府ニ論シ當時其妨害ノ一部ヲ除去スルヲ得ルニ至レリ

又米利堅ハ初メ千八百二十六年大尼國ト十年

間ノ貿易條約ヲ結ビ當時サウンド通航税ノ事ニ付キ最大ノ特典ヲ得タル國ト同等ノ權利ヲ得シニ因リ從來米人ノ納レタル税額ヲ減スルニ及ビシカ後千八百四十三年ニ至リ米國ニ於テ大尼國ノサウンド海峡通航税ヲ納レシムル其權ノ非理タルヲ論スル者多ク且當時米國ノ外國事務執政モ亦專ラ之ヲ討論シ千八百四十八年大尼國ノ財庫厯耗ナキニ際シ米國欽差ヨリ永クサウンド通航税ヲ納ルハニ代ヘ一時ニ二十五萬弗ノ金額ヲ償フ可キヲ示談セシニ

大尼國政府ハ之ヲ諾セス遷延相過キ更ニ五年ノ後米國執政マルシーヨリ同國欽差ニ命シ米國ハ如何ニ人ノ記憶セサル舊古永遠ノ習慣アリ天理公道ト國際ノ法例トニ適合セサル者ハ敢テ之ヲ許認セサルヲ論セシメ其翌年大統領モ亦千八百二十六年ノ條約ヲ廢ス可キ議ヲ發シ國會ノ上院ニ於テ其議ヲ決定セシ後大尼國ニ告知スルニ一年內ニ其條約ヲ廢ス可キ旨ヲ以テシタリ因テ千八百五十五年十月大尼國ヨリ米國政府ニ至當ノ協議ヲ為シ通船稅ニ代

ヘ一時ニ若干ノ金額ヲ得ント欲スル其旨趣ヲ示談セシト雖モ米國政府ハ敢テ之ヲ肯セス米國ト大尼國ノ交際次第ニ親睦ノ姿ヲ失フカ故ニ自餘ノ各國之ヲ虞慮シ速カニ其紛擾ヲ了決ヒント欲シテ之レカ為メ大尼國ノ首都哥卑合^{ゴッペン}給ニ於テ各國ノ欽差等相會シ熟議討論ノ後爾後大尼國ノサウンド通船稅ヲ廢スルニ代ヘ三千五百萬リキストドルタル^{米國ノ五十セントニ}當ノ金額ヲ各國ヨリ同國ニ納ル可キヲ決定シ且大尼國海峽ヲ過キル其貨價ノ多少ニ准シ以

黑海及ヒ之
レニ入ル海
峽

テ此金額ヲ各國ニ賦課ス可キ割合ヲ定メ當時
管係ノ各國皆此決議ニ應諾セシニ因リ千八百
五十七年三月米國政府ハ其擔當ス可キ部今々
ル二十九萬三千零十一弗ノ金額ヲ大尼國ニ納
レ通船税ノ事此ニ於テ其旨ヲ了スルニ至レリ
乙 黑海ト黑海ニ通スル海峡トニ付テモ國際
法上ニ於テ亦屢今事ヲ生シ而メ此海ハ初ノ魯
西亞ノ其沿岸ノ地ヲ領スルニ至ル迄ハ其海ト
之ニ入ル海峡及ヒ馬馬拉海ト全ク耳其ノ領
地内ニ在リシカ魯國其沿岸ニ版圖ヲ拓セシ後

ハ土國ノ黑海ヲ專管スル權遂ニ一變シ千八百
二十九年アドリアノープルノ條約ニ因リ魯國
及ヒ魯國ニ親睦ノ各國ヲシテ黑海ニ入ル海峡
ヲ通航シ且黑海ニ行船ノ權ヲ得セシメ而メ又
舊來ノ習慣ニ據レハボスフリウス及ヒダルグ子
ルレスノ二海峡ハ各外國兵船ノ之レニ入ルヲ
禁セシカ千八百四十一年歐洲ノ五大國倫敦ニ
於テ土耳其ト條約ヲ結ヒ更ニ此舊來ノ習慣ヲ
確定シ尋テ千八百五十六年三月三十日巴里斯
ノ條約ニ因リ遂ニ黑海ヲ中立海ト定メ各國ノ

商船ハ自由ニ此海ニ航シ其港口ニ入ルヲ許ス
ト雖モ凡ソ兵船ハ沿岸ノ國ニ属スルト其他ノ
國ニ属スルトノ列ナク永世其海ニ入ル可カラ
サルヲ定メタリ然レモ此條約ニ魯土兩國ハ濱
海警護ノ為メ少許ノ兵船ヲ其海中ニ備フ可キ
約ヲ結ビ得可キヲ許ルセシ故ニ此兩國後終ニ
約ヲ結ビ至ニ八百噸ニ過キサル蒸氣船六艘及
ト二百噸ニ過キサル小蒸氣船若クハ帆船四艘
ヲ黑海中ニ備フ可キヲ定ムルニ至レリ

第五十八條

河川ニ通
船スル權

第四 舟楫ヲ通ス可キ河川兩國ノ疆界ヲ為ス
時ハ兩國互ニ其河川ヲ自由ニ用フルヲ得可ク
而ノ其中央ヲ兩國分界ノ線ト為ス可シト雖モ
沿岸一方ノ國ニ於テ永ク其河川ヲ有シ若クハ
双方ノ國互ニ特別ノ約ヲ結ビシ時ハ此例ニ非
ス而メ又河川ノ或ハ故道ヲ去テ新道ニ遷ル時
ハ猶故道ノ中央ニ就キ之ヲ分界ノ線ト為ス可
シト雖モ故道ノ在ル國ニ於テハ以前ト同シク
其河川ヲ自由ニ用フルノ權ヲ失フナカル可
シ

河川ノ源此國ノ領地内ニ在テ其海ニ入ルノ處
彼國ニ在ル時ハ國際ノ法例上ニ於テ水源國ノ
人民ハ其河川ニ通船シ以テ海ニ出ツルノ情理
ノミヲ有スル者トシ而メ其權ヲ不完ノ權ト為
ス然レモ此說ハ獨リ土地專管ノ權ノミニ着目
シ以テ設ケタル所ニ出テ凡テ人類必須ノ用ト
人々互ニ相交リ以テ親睦ス可キ定運トヲ顧慮
セサル者ト謂フ可ク殊ニ水源ノ國若シ他國ノ
為メ全ク環繞セラレ其海ニ趣キ世界ト交通ス
ルニ到底河川ニ通船スルノ外更ニ他法ナク綴

令或ハ他法アルモ通船ヲ以テ有一無二ノ便利
法ト為ス時ハ此通船ノ權更ニ一層堅牢ナルヲ
得テ天然ノ公道ニ據リ之ヲ言ヘハ土地專管ノ
權遙カニ此權ニ若カサル可シ然ルニ今水源ノ
國其地方萬國普通ノ大海ト遠ク隔離スル故ヲ
以テ下流ノ國遂ニ水源國ノ宇内各國ト相交ハ
ルヲ妨ケ以テ害ヲ其財源ニ加フルノ理アリ乎
又水源ノ國好ヲ萬國ニ通シ以テ國ノ國タル其
本分ヲ盡クサント為スニ隣國ニ於テ已レノ意
ニ隨ヒ或ハ之ヲ許ルシ或ハ之ヲ沮ミ以テ維制

スルノ理アリ乎此理決シテ無カル可シ因テ思
フニ船ヲ河川ニ通スルヲ實ニ其國ノ為メ己ム
ヲ得サルニ出ル時ハ之ヲ至當確乎ノ權ト称ス
可ク以テ内地ノ國ニ居ル人民ハ天然ノ路即チ河川
ヲ指シニ由リ隣國所轄ノ地ヲ過キ萬國人民普
通ノ大路即チ海ヲ指ニ達スルヲ得ルノ權アリ
ト為ス可シ故ニ水源國ノ人民ハ其隣國所轄ノ
地ヲ通過スルニ固ト之レカ毀害ヲ為サルヲ
保証シ且水路ヲ修ムルカ如キ諸般ノ費用ニ充
ツ可キ至當ノ税額ハ之ヲ隣國ニ納レサル可カ

ラスト雖モ一旦其義務ヲ盡セシ後ハ其國ノ人
民自由ニ其水路ニ往來スルヲ得可ク敢テ沮害
ヲ受ク可キニ非サルナリ因テ今此ニ一ノ比喩
ヲ設ケ之ヲ言フニ凡ソ家屋下層ノ所有者ハ其
上層所有者ノ樓梯ニ由リ昇降スルヲ沮撓妨制
ス可キノ權ナキ敢テ之ヲ疑フ者ナカル可ク而
メ河川ハ全ク樓梯ニ類似シ水源國ニ於テ縱ニ
其水路ヲ變換ヒシムルノ權ナキカ如ク下流ノ
國ニ於テモ亦水源國ノ人民其河川ニ通船スル
ヲ妨クルノ權ナシ

維也納大公會
萊比錫
等稅

國際ノ法例上ニ於テハ上流國ノ河川ニ通船スル權アルヲ未タ普ク許認セスト雖モ凡ソ耶蘇教ヲ奉スル各國ハ其地ヲ流ル、大河ニ船ヲ通スルノ權ヲ漸ニ其上流ノ國ニ與ヘ剩ヘ世界各國ノ人民ニモ亦其權ヲ與フ可キヲ特ニ定メシカ故ニ方今ニ至テハ國際法上ニ於テ普ク其權ヲ許認セント其實取テ異ナルヲナシ因テ今河川ニ船ヲ通スルノ漸ヲ逐ヒ自由ニ至リシ其顛末ヲ左ニ略記セントス

千八百十五年維也納大公會決議書中ノ條款ニ

此國ト彼國ノ分界ヲ為シ又ハ此國ヨリ彼國ニ流レ入ル河川ハ全ク自由ニ之レヲ用フ可ク而シテ商業貿易ノ為メニハ何國ノ人ト雖モ其河川ニ通船スルノ妨ナク唯各國人民ノ為メ一様ノ警保定則ノミヲ設ケ其定則ハカメテ商業貿易ノ道ヲ沮害セサル者タル可キヲ定メ又他ノ條款ニ通船稅ハ水路ノ隨處一様タル可ク又品物ノ種類ハ其如何ナルヲ問ハス其稅額畧一様タル可ク(當時現ニ納ムル額ニ過ク可カラズ)且拽船稅等モ亦大約一定タル可キヲ定メ而メ此決

議書ニ因リ萊尼河ノ通航自由ヲ得ルニ及ヒシ
 カ蓋シ萊尼河ハ其海ニ近ツクノ處ニ至リ分流
 シテ支河數箇ヲ為スカ故ニ其中何レノ支河ヲ
 通航自由ノ者ト定ム可キヤ之レカ為メ論議ヲ
 生シ因テ其沿岸ヲ領スル各國互ニ商議ノ後終
 ニワール及ヒレックノ二支河トフールンノ溝渠
 トニ通航ノ自由タル可キヲ決定シタリ
 又士加爾達河ハ嘗テ惟士發里ノ條約ニ因リ獨
 リ荷蘭人ノミ通航ノ利ヲ占メ西班牙ノ所轄
 ルニ達蘭ノ人民ハ敢テ此河ニ通航スルヲ許ル
 ニゾラド

サス既ニノ千七百九十二年佛蘭西人比利時ノ
 地即チ以前ノ西班牙ノ所ヲ略スルニ及ヒ比利
 時ノ人民ヲシテ此河ニ通航スルノ權ヲ得セシ
 メシカ後千八百十五年維也納ノ大公會ニ於テ
 更ニ此河ノ通航自由タル可キヲ定メ尋テ千八
 百三十一年比利時ノ荷蘭ニ及キ國ヲ立テシ時
 和議ノ條約ヲ以テ終ニ此河ニ通航スルノ自由
 タル可キヲ確定シタリ
 又自餘ノ歐洲諸大河ハ雖也納條約ノ前既ニ其
 沿岸ノ人民自由ニ通航ス可キヲ定メシ者アリ

或ハ維也納條約ノ通則ニ因リ通船ノ自由ヲ定
メシ者アリシカ獨リ多瑙河ハ然ラス千八百十
二年ブカレストノ條約及ヒ千八百二十九年ア
ドリアノーブルノ條約ニ因リ土耳其魯西亞ノ
兩國人ニ非サレハ敢テ此河ニ船ヲ浮ヘ貨物ヲ
運輸ス可カラサルノ定メアリ然ルニ後千八百
五十六年巴里斯ノ和議條約ニ因リ多瑙河ノ通
船モ亦維也納大公會ノ通則ニ據ル可キヲ決シ
土耳其ハ原ト維也納ノ公會ニ參セサル國ト雖
モ終ニ之ヲ應諾シテ多瑙河モ亦其通船全ク自

由トナリ方今ニ至テハ歐洲大河ノ船ヲ導ヘ貨
物ヲ運ブニ自由ナラサル處ナキニ及ヘリ
千八百五十六年巴里斯ノ條約書中第十五條
ヨリ第十九條ニ至ル各條ハ多瑙河通船ノ事
ニ管シ而メ其第十五條ハ維也納大公會ノ決
議ヲ永ク歐洲ノ公法ト認メ以テ多瑙河ノ自
由タル可キヲ定メ且通船ノ故ノミヲ以テ船
稅貨物稅ヲ課スルヲ禁シ其第十六條ハ歐洲
五大國及ヒ土耳其撒丁ノ欽差委員ニ命シ以
テ多瑙河口ヲ浚渫スルノ業ヲ商議セシメ且

其業ヲ行フ費用ニ充ツル為メ各國人民フシ
テ一定ノ税ヲ納レシム可キヲ定メ又此欽差
委員ハ其第十八條ニ循ヒ二年間ニ其業ヲ終
ヘ然ル後ニ之ヲ廢ス可ク且其第十七條ニ據
リ奧地利^{バウ}巴威里^リ亞瓦^リ敦堡^リ土耳其^リ塞爾維^リ襪拉^リ
幾^リ摩拉^リ達^リ維^リ等ノ各國ヨリ永久委員ヲ任シ此
委員ハ互ニ商議シテ通船章程及ヒ河道警察
ノ定例ヲ設テ障碍物ノ殘餘アラハ之ヲ除去
シ通船ノ為メ不可缺ノ工業ハ之ヲ起シ第十
六條ニ記スル委員ノ其職ヲ退キシ後河口ニ

通船ノ障碍ナキヤ否ヲ検査ス可キヲ定メ其
第十九條ハ此條約ヲ結フ各國ヨリ常ニ輕舸
二艘ヲ多^ル惱^ル河口ニ備ヘ共同協議シテ決定シ
タル章程規則ヲ執行セシム可キヲ定メタリ

蜜士失必河

米利堅聯邦ノ國ヲ建シ初メ西班牙國ハ蜜士失
必河下流ノ地ヲ領シ米人ノ此河ヲ下リ船ヲ墨
是哥灣ニ出スヲ許サス因テ爾後米西ノ兩國互
ニ其權ヲ執リ相争フ數回ニ及ヒシカ當時米國
ノ論スル所ハ凡ソ河川上流ノ地ニ住スル國民
ハ政体ノ如何ヲ問ハス其河川ニ船ヲ浮ヘ大海

ニ航ス可キ天然ノ權アリト爲シ而メ此天然ノ權ハ米國ニ於テモ固ト條約ニ因リ確定セサル不完ノ權ニ過キサルフ自認セサルニ非スト雖モ其意蓋シ此天然ノ權ハ明確ナル完全ノ權ニ等シク的實ノ者タルヲ思惟スルニ在レハ若シ下流國ニ於テ其權ヲ拒ム時ハ即テ上流國ノ權ヲ妨害スル者ト爲シ上流ノ國ハ下流ノ國ニ對シ之レカ損害ノ償ヲ要ム可キノ理アルヲ主張シタリ然レモ米國ハ既ニ上流國ノ權ヲ自認シ以テ完全ノ者ニ非スト爲シ而メ猶下流國ノ其

權ヲ拒ム時上流國ニ於テ之レカ償ヲ討索スルノ理アリトスルハ其論前後相齟齬シ敢テ確乎ノ説ト稱ス可キニ非サルナリ而メ此兩國ハ數年間互ニ論争ノ後終ニ千七百九十五年サン・ロレンソ、エル・アルニ條約ヲ結ビ尔後米人ハ蜜士失必河ニ通航シ且新疇連港ニ貨物ヲ送り更ニ此港口ヨリ之ヲ輸出ス可キノ權ヲ得シカ其後又千八百年ニ至リ蜜士失必河下流ノ地ヲ西班牙ヨリ佛蘭西ニ譲リ尋テ千八百三年佛國ヨリ更ニ之ヲ米利堅ニ賣與セシ故ニ蜜士失必河

ハ水源ヨリ海ニ合スルノ地ニ至ル迄皆米國ノ
 管轄ニ歸シ通船ノ争源全ク絶スルニ及ヒタリ
 又聖勞梭索河ハ米英兩國領地ノ分界ヲ爲スト
 雖モ其下流ニ至テハ全ク英國領地内ヲ通過マ
 ルカ故ニ英國政府ハ多年米人ノ其下流ニ通船
 スルヲ許ルサス因テ米國ハ亦蜜士失必河ニ於
 ケルカ如ク天然ノ公道ヲ主張シ英國ハ嚴密ニ
 國際法上ノ權ヲ唱ヘ互ニ相争フテ止マサリシ
 カ此際米國ニ於テハ境内西方ノ地ヨリ大西洋
 ニ達スル溝渠鑿道ヲ設ケ以テ新約克港ノ貿易

頓ニ繁盛ニ至リ英領加拿他ヨリモ亦此大港ニ
 貨物ヲ轉漕運輸スルニ及ヒ聖勞梭索河通船ノ
 要務之レカ爲メ大ニ減シ既ニ以千八百五十四
 年六月英米兩國互ニ約ヲ結ビ英ハ聖勞梭索河
 及ヒ加拿他ノ溝渠ニ米人ノ通船スルヲ許シ米
 人ヲシテ其通船ニ付キ之レカ規則ヲ遵守スル
 英人ニ異ナルナカラシメ且日後英國ノ意ニ因
 リ此特許ヲ廢シ得可キヲ定メ又米ハ之ニ報ヒ
 蜜執安湖ニ英人ノ通船スルヲ許ルシタリ
 南亞米利加洲ノ拉巴拉他河ニ合流スル諸河ハ

數國ノ疆界内ニ在テ通船ノ爭論常ニ止マサリ
シカ千八百五十三年巴拉他聯邦又アルゼン
チン聯邦
ト云及ト不宜塞利ノ二國此諸河ノ通船自由ヲ
ルヲ定メ同年其水源ヲ領スル玻里非國モ亦之
レニ同シキ布令ス為シ尋テ巴西モ亦其例ニ倣
ヒ且巴拉圭國ト約ヲ結ヒ其國內ノ諸河ニ通船
スルノ自由ヲ許サシノタリ此ニ於テ巴拉他
ノ大河ハ一時其沿岸ノ國民自由ニ通船スルヲ
得シノミニ非ス他國ノ人民ト雖モ亦自由ニ此
河ヲ用ヒシカ近年巴拉圭國政府令ヲ出シ巴西

及ヒ巴拉他聯邦ノ二國ヲ除ク外他國船ノ其
都城阿松桑ヨリ更ニ上流ノ處ニ往來スルヲ禁
シ且更ニ下流ノ地ニ於テモ亦煩密ナル警保規
則ヲ設ケ到底通船貿易ノ利ヲ自國ニ占ムルヲ
計レリ
又千八百六十六年十二月七日巴西帝ノ出セシ
布令書ニ翌年九月七日以後ハ巴西ノ疆界ニ至
ル迄聖馬孫ノ大河ニ各國商船ノ通行ヲ許ルシ
且此大河ノ支流タルタパホスマデイラリス子
一グロ等諸河ノ一部分モ亦通船ヲ許ルス可キ

ヲ定メシカ其文ニ曰ク亞馬孫ノ支流タル諸河
ノ此岸ハ巴西ニ屬シ對岸ハ他國ニ屬スル各處
ニ通船スル其界限及ヒ其警保納税ノ規則ハ對
岸ノ地ヲ領轄スル國ト結ビタル條約ニ循ヒ以
テ之ヲ定ム可シト而メ巴西國ハ其後秘魯及ヒ
委內瑞拉ノ二國ト約ヲ結ビ亞馬孫及ヒ其支流
ニ通船ノ自由ヲ互ニ許認シタリ

前ニ記スル所ニ就キ之ヲ觀レハ河川ニ通船ノ
自由ハ大約四十年前初メテ開ケル來漸ニ進歩
シテ方今ハ凡ソ耶蘇教ヲ奉スル宇内ノ各地ニ

於テ河川ノ上流ニ國スル其人民上帝ノ賜與セ
シ河川ニ因テ海外各國ト交通ヲ得サル者樂ン
ト希ナリ而メ今其因テ起ル所ヲ考フレハ或ハ
已レヲ利スルノ念ニ出テ或ハ公道正義ノ心ニ
發シ概言ス可カラスト雖モ要スルニ其達セシ
所ノ目的ハ原ト正義仁惠ノ道ニ於テ應允贊成
セシ所ニ出テ世界人民ノ因テ以テ其益ヲ被ル
ハ敢テ疑ヲ容ル可キニ非サルナリ

箕作
麟祥譯

國際法

一名萬國公法
上編

二之下



40668

329
20
3